



تأییدیه (certificate) در برابر گواهینامه (certification): چه

تفاوت‌هایی دارند و کدامیک بهتر است؟

Dee Kring, CAE, CMP | March 16, 2017 |

ترجمه: رسول رضایی

انتشار در: شناسنامه (shenasname.ir)

اگر شما در یک مؤسسه صنعتی مشغول به کار باشید، بی‌تردید واژه‌های certification و certificate به گوش شما خورده و گاه این واژه‌ها به صورت جایگزین یکدیگر استفاده شده است. آیا این دو واژه یکسان هستند، و اگر نه، چه تفاوت‌هایی با یکدیگر دارند و کدامیک از این دو برای شما یا سازمان شما بهتر است؟

## تأییدیه (certificate)

بیباید ابتدا در خصوص برنامه‌های اعطای تأییدیه (certificate programs) صحبت کنیم. حتی در حوزه‌ی همین واژه‌ی برنامه‌ی تأییدیه با دو گونه‌ی متفاوت رو به رو هستیم که اختلافات بنیادین با یکدیگر دارند:

**تأییدیه‌های حضور و غیاب یا مشارکت<sup>۱</sup>:** این تأییدیه‌ها اغلب به اشخاصی اعطا می‌شود که در کلاس‌ها، دوره‌ها یا دیگر برنامه‌های آموزشی/ تربیتی یا مراسم‌ها حاضر بوده یا مشارکت داشته‌اند. این تأییدیه بر آن دلالت دارد که شخص شرکت‌کننده در برنامه یا مراسمی حاضر بوده و یا به بیان دیگر، به صورت مؤثری مشارکت کرده است. برای دریافت این تأییدیه، اثبات محقق شدن خروجی‌های یادگیری مورد انتظار، لزومی ندارد.

<sup>1</sup> Certificates of Attendance or Participation

تأییدیه‌های آزمون محور<sup>۲</sup>: این تأییدیه‌ها برنامه‌ی اعطای بدون نمره‌ای است که:

۱- تعلیمات و آموزش‌هایی را ارائه می‌دهد تا به شرکت‌کنندگان در برنامه در تحصیل دانش، مهارت، و/یا شایستگی‌های خاصی که به خروجی آموزشی مورد انتظار ارتباط دارد، کمک کند،

۲- میزان موفقیت شرکت‌کنندگان در زمینه‌ی خروجی‌های آموزشی مورد انتظار را ارزیابی می‌کند، و

۳- گواهینامه را صرفاً به آن دسته از شرکت‌کنندگان اعطا می‌کند که حائز کارآیی، چیرگی و مهارت یا گذراندن استاندارد آزمون(ها) گردیده‌اند.

به عنوان مثالی در این زمینه می‌توان به اخذ تأییدیه حضور شما با مشارکت در یک نشست میزگرد یا برنامه‌ی آموزشی که از سوی انجمن مؤسسات مجری فلوریدا<sup>۳</sup> برگزار شده است، اشاره کرد. این تأییدیه بر حضور و/یا مشارکت شما دلالت دارد. شما علاوه بر این می‌توانید برنامه‌ی تأییدیه‌ی این انجمن تحت عنوان "متخصصان تأیید صلاحیت شده"<sup>۴</sup> را بگذرانید. این یک برنامه‌ی آموزش محور است و تأییدیه‌ای را به دست خواهید آورد که بر موفقیت شما در زمینه‌ی خروجی‌های آموزشی مورد انتظار آن برنامه دلالت می‌کند.

## گواهینامه (certification)

حال، اجازه دهید گوهینامه را شرح دهیم. مؤسسه اعطای گواهینامه عالی<sup>۵</sup>، گواهینامه حرفه‌ای را به عنوان فرآیندی ارادی تعریف می‌کند که در آن افراد در قبال استانداردهای از پیش تعیین شده راجع به دانش، مهارت‌ها یا شایستگی‌ها ارزیابی می‌شوند. شرکت کنندگانی که با موفقیت پشت سر گذاردن فرآیند ارزشیابی اثبات کنند حائز این استانداردها هستند، دارنده گواهینامه‌ای موقتی خواهند شد (از طریق حروفی که بعد از اسم اشخاص می‌آید). برای آنکه دارندگان گواهینامه‌ها، این گواهینامه‌ها را از دست ندهند، لازم است شایستگی‌های مداومی را حفظ کنند. گوهینامه‌ای که بر اساس برنامه تأیید اعطا می‌شود، بیانگر آن است که شرکت‌کننده در این برنامه از دانش، مهارت‌ها و شایستگی‌های خاصی بهره‌مند است.

به عنوان نمونه، افرادی که به صورت موفقیت‌آمیز برنامه‌های انجمن مؤسسات مجری آمریکا<sup>۶</sup> را به عنوان مؤسسه مجری تأییدصلاحیت شده (CAE)<sup>۷</sup> پشت سر گذاشته‌اند، به طور شایسته‌ای از الزامات مربوط به آموزش

<sup>۲</sup> Assessment-Based Certificates (ABC)

<sup>۳</sup> Florida Society of Association Executives (FSAE)

<sup>۴</sup> Qualified Association Specialist (QAS)

<sup>۵</sup> Institute for Credentialing Excellence (ICE)

<sup>۶</sup> American Society of Association Executives (ASAE)

<sup>۷</sup> Certified Association Executive (CAE)

بالاتر، از قبیل تجربه حرفه‌ای غیرانتفاعی و آموزش مداوم مدیریت مؤسسه، برخوردار بوده‌اند و همینطور، از پس آزمون سختگیرانه و دقیقی که برای سنجش توانایی کاربست دانش پایه‌ی این افراد در مواجهه با سناریوهایی که از چالش‌های مدیریت مؤسسه در دنیای واقعی طراحی شده است، برآمده‌اند.

شخصی که گواهینامه مؤسسه مجری تأییدصلاحیت شده (CAE) را به دست آورده است، فقط یک بار آزموده نمی‌شود؛ به هر حال، آنها مکلفند این گواهینامه را هر سه سال یک بار با اثبات تبعیت مداوم و در حال پیشرفت از الزامات رفتار حرفه‌ای و انجام فعالیت‌های توسعه‌ای حرفه‌ای، یا ترکیبی از فعالیت‌های توسعه‌ای حرفه‌ای و مشارکت‌ها در شغل از قبیل خدمت در هیأت مدیره‌ی شرکت‌های تخصصی، ریاست یک کمیته یا انتشارات مقالات در نشریات صنعتی، تجدید نمایند.

شرکت آمریکایی کیفیت، موارد بالا را به زیبایی در مجله کیفیت (شماره ۱، ۲۰۱۶) جمع‌بندی کرده است: «با گذشت از همه‌ی تئوری‌ها: تأییدیه (certificate) صرفاً یک برگه‌ی کاغذی است؛ گواهینامه (certification) فرآیندی برای نشان دادن مهارت و فهم در زمینه‌ی مشخصی است. به بیان دیگر، شما تأییدیه را دریافت می‌کنید؛ اما به گواهینامه نایل می‌آیید.»

به عنوان یک نکته جانبی، برنامه‌های اعطای گواهینامه (certification programs) از منظر تأمین‌کننده کالاها و خدمات، به حد غایت گویا و قابل فهم است. هر چند درخواست گواهینامه‌های رسمی، بسیار زمان بر و پرهزینه است، اما نشان دهنده آن است که گواهینامه تعلق گرفته منطبق بر استانداردهای ملی است.

همانگونه که دیدیم، تأییدیه (certificate) و گواهینامه (certification) برنامه‌های کاملاً متفاوتی هستند و در ازای برآورده شدن نیازهای بسیار متفاوتی طراحی شده‌اند؛ در هر حال، هر کدام از آنها جایگاهی در هر سازمان و شغل شما دارند. شما کدامیک از برنامه‌های اعطای تأییدیه یا گواهینامه را در نظر دارید؟ نگاه خود را در قسمت نظرات به اشتراک بگذارید یا با پست الکترونیک نویسنده این مطلب [dkring@executiveoffice.org](mailto:dkring@executiveoffice.org) در تماس باشید.

### درباره نویسنده:



#### **Dee Kring, CAE, CMP**

Dee is an association professional with over 22 years experience in state and national trade and professional organizations. Her experience covers all facets of association management, including meeting planning, continuing education, membership recruitment and retention, fundraising, marketing, advertising, staff development and supervision, and more. She has earned her Certified Association Executive (CAE) and Certified Meeting Professional (CMP) designations and hold memberships in local, state and national SAE's. She served as President of the Tallahassee Society of Association Executives in 2013 and currently serve on the board of directors of the Florida Society of Association Executives.